

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

31. oktoober 2013,

liikmesriikide aastaste saastekvootide kohanduste kohta ajavahemikuks 2013–2020 vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusele nr 406/2009/EÜ

(2013/634/EL)

EUROOPA KOMISJON,

— saastekvoodid, mis vastavad ELi heitkogustega kauplemise süsteemist direktiivi 2003/87/EÜ artikli 27 alusel alates 2013. aastast välja jäetud käitistele, nende väljajätmise aja jooksul.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta otsust nr 406/2009/EÜ, milles käsitletakse liikmesriikide jõupingutusi kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamiseks, et täita ühenduse kohustust vähendada kasvuhoonegaaside heitkoguseid aastaks 2020, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 10,

ning arvestades järgmist:

(1) Otsuse nr 406/2009/EÜ artikli 10 rakendamiseks tuleks liikmesriikide aastaseid saastekvootide ajavahemikuks 2013–2020, mis on kindlaks määratud komisjoni otsuse 2013/162/EL ⁽²⁾ kohaselt, kohandada vastavalt järgmistele saastekvootide kogusele:

— saastekvoodid, mis eraldatakse käitiste jaoks, mis tegelevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ ⁽³⁾ I lisas loetletud tegevusaladega ning mis on kaasatud liidu heitkogustega kauplemise süsteemi 2013. aastal või pärast seda,

— saastekvoodid, mis on eraldatud vastavalt komisjoni otsustele, millega kiidetakse heaks täiendavate tegevusalade ja gaaside ühepoolne lisamine heitkogustega kauplemise süsteemi teatavate liikmesriikide poolt direktiivi 2003/87/EÜ artikli 24 lõike 1 alusel ajavahemikul 2008–2012, ja

(2) Iga liikmesriigi aastase saastekvoodi kohandamise arvutamisel võeti arvesse andmeid, mis liikmesriigid on esitanud vastavalt direktiivi 2003/87/EÜ artikli 9a lõikele 2 ning mis sisalduvad komisjoni otsustes K(2011) 3798, K(2008) 7867, K(2009) 3032, K(2009) 9849 ja C(2012) 497, millega kiideti heaks täiendavate kasvuhoonegaaside ja tegevusalade ühepoolne lisamine Itaalia, Madalmaade, Austria, Läti ja Ühendkuningriigi poolt direktiivi 2003/87/EÜ artikli 24 alusel, ning samuti võeti arvesse Saksamaa, Ühendkuningriigi, Prantsusmaa, Hispaania, Horvaatia, Sloveenia ja Itaalia väikeste heitkogustega käitiste väljaarvamist ELi heitkogustega kauplemise süsteemist direktiivi 2003/87/EÜ artikli 27 kohaselt; komisjon on kõnealuseid andmeid kohandanud lineaarse teuriga 1,74 %.

(3) Otsuse nr 406/2009/EÜ artikli 7 kohaldamisel oluline kogus tuleks arvutada otsuses 2013/162/EL sätestatud aastaste saastekvootide ja käesolevas otsuses sätestatud kohandamiste vahena. Kui kohandus on negatiivne, tuleks asjaomase koguse arvutamisel suurendada otsuses 2013/162/EL sätestatud aastaseid saastekvootide käesolevas otsuses sätestatud kohandamiste võrra.

(4) Aastaste saastekvootide määramise ja kohandamise ja igal aastal aruandluses esitatud kasvuhoonegaaside heitkoguste vahelise kooskõla tagamiseks tuleks liikmesriikide aastaste saastekvootide arvutamisel kasutada ka globaalse soojenemise potentsiaali väärtusi, mis on esitatud valitsustevahelise kliimamuutuste rühma neljandas hindamisaruandes, mis võeti vastu ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni osaliste konverentsi otsusega 15/CP.17. Nii arvutatud aastaste saastekvootide kohandusi tuleks kohaldada alates esimesest aastast, mil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 525/2013 ⁽⁴⁾ artikli 7 lõike 6 punktile b muutub kohustuslikuks kasvuhooonegaaside inventuuriandmeid käsitlev aruandlus, milles kasutatakse neid uusi globaalse soojenemise potentsiaali väärtusi.

⁽¹⁾ ELT L 140, 5.6.2009, lk 136.

⁽²⁾ Komisjoni otsus 2013/162/EL, 26. märts 2013, milles määratakse kindlaks liikmesriikide aastased saastekvoodid ajavahemikuks 2013–2020 vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusele nr 406/2009/EÜ (ELT L 90, 28.3.2013, lk 106).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/87/EÜ, 13. oktoober 2003, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ (ELT L 275, 25.10.2003, lk 32).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 525/2013, 21. mai 2013, kasvuhoonegaaside heite seire- ja aruandlusmehhanismi ning kliimamuutusi käsitleva muu olulise siseriikliku ja liidu teabe esitamise kohta ning otsuse nr 280/2004/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 165, 18.6.2013, lk 13).

- (5) Otsuse nr 406/2009/EÜ õigeaegse rakendamise tagamiseks ning õiguskindluse loomiseks liikmesriikide kohandatud aastaste saastekvootide ning otsuse nr 406/2009/EÜ artikli 7 kohaldamiseks olulise koguse suhtes peaks käesolev otsus jõustuma kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Iga liikmesriigi aastase saastekvooti kohandused aastateks 2013–2020 on esitatud I lisas.

Artikkel 2

Kui määruse (EL) nr 525/2013 artikli 7 lõike 6 punkti b kohaselt vastu võetud õigusaktis on sätestatud, et liikmesriigid peavad esitama kasvuhoonegaaside heitkoguste inventuuriandmed, mille kindlaksmääramisel on kasutatud globaalse soojenemise potentsiaali väärtusi, mis on esitatud valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) neljandas hindamisaruandes, mis on

vastu võetud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni osaliste konverentsil otsusega 15/CP.17, kohaldatakse II lisas sätestatud aastaseid saastekvootide alates esimesest aastast, mil muutub kohustuslikuks selline kasvuhoonegaaside heitkoguste andmekogusid käsitlev aruandlus. Käesoleva artikli kohaldamise korral ei kohaldata artiklit 1.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 31. oktoober 2013

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

I LISA

Liikmesriikide aastaste saastekvootide kohandused aastateks 2013–2020, mille arvutamisel on kasutatud valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) teises hindamisaruandes esitatud globaalse soojenemise potentsiaali väärtusi

Liikmesriik	Aastaste saastekvootide kohandused (väljendatuna süsinikdioksiid-ekvivalendina tonnides)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgia	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
Bulgaaria	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Tšehhi	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Taani	0	0	0	0	0	0	0	0
Saksamaa	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Eesti	0	0	0	0	0	0	0	0
Iirimaa	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Kreeka	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Hispaania	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Prantsusmaa	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Horvaatia	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Itaalia	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Küpros	0	0	0	0	0	0	0	0
Läti	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Leedu	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Luksemburg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Ungari	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Madalmaad	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Austria	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Poola	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Portugal	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumeenia	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Sloveenia	- 46 842	- 45 983	- 45 122	- 44 262	- 43 403	- 42 543	- 41 683	- 40 822
Slovakkia	2 181 413	2 141 366	2 101 319	2 061 272	2 021 225	1 981 178	1 941 131	1 901 084
Soome	1 769 997	1 737 503	1 705 009	1 672 515	1 640 021	1 607 527	1 575 032	1 542 538
Rootsi	1 703 979	1 672 697	1 641 415	1 610 133	1 578 851	1 547 568	1 516 286	1 485 004
Ühendkuningriik	238 691	234 309	229 926	225 545	221 163	216 781	212 398	208 017

II LISA

Liikmesriikide aastaste saastekvootide kohandused aastateks 2013–2020, mille arvutamisel on kasutatud valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) neljandas hindamisaruandes esitatud globaalse soojenemise potentsiaali väärtusi

Liikmesriik	Aastaste saastekvootide kohandused (väljendatuna süsinikdioksiid-ekvivalendina tonnides)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgia	3 996 502	3 923 133	3 849 764	3 776 395	3 703 026	3 629 657	3 556 288	3 482 919
Bulgaaria	1 728 601	1 696 867	1 665 133	1 633 398	1 601 664	1 569 930	1 538 196	1 506 462
Tšehhi	2 978 152	2 923 478	2 868 804	2 814 130	2 759 457	2 704 783	2 650 109	2 595 435
Taani	0	0	0	0	0	0	0	0
Saksamaa	23 197 461	22 771 595	22 345 729	21 919 863	21 493 997	21 068 131	20 642 265	20 216 399
Eesti	0	0	0	0	0	0	0	0
Iirimaa	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Kreeka	2 048 785	2 011 173	1 973 560	1 935 948	1 898 336	1 860 724	1 823 111	1 785 499
Hispaania	7 987 731	7 841 090	7 694 448	7 547 807	7 401 166	7 254 525	7 107 884	6 961 243
Prantsusmaa	14 686 466	14 416 848	14 147 230	13 877 611	13 607 993	13 338 373	13 068 755	12 799 136
Horvaatia	1 582 200	1 553 154	1 524 107	1 495 060	1 466 014	1 436 968	1 407 921	1 378 875
Itaalia	9 607 222	9 430 849	9 254 477	9 078 104	8 901 732	8 725 359	8 548 988	8 372 615
Küpros	0	0	0	0	0	0	0	0
Läti	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Leedu	4 217 333	4 139 910	4 062 487	3 985 064	3 907 641	3 830 218	3 752 795	3 675 371
Luksemburg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Ungari	397 287	389 994	382 700	375 407	368 113	360 820	353 526	346 233
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Madalmaad	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Austria	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Poola	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Portugal	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumeenia	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Sloveenia	- 45 241	- 44 411	- 43 580	- 42 749	- 41 919	- 41 089	- 40 258	- 39 427
Slovakkia	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Soome	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Rootsi	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Ühendkuningriik	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138